

“¡Alcalá Zamora inició la revolución!”, acusó ayer el jefe de las derechas

Habló en tres mítines en Barcelona, ayer.—Cree que la última crisis tenía por objeto la formación de un gobierno de la izquierda.—300 puestos para las derechas

BARCELONA, diciembre 29. (P).—En los tres discursos pronunciados hoy en igual número de mítines políticos, don José María Gil Rblós acusó al presidente de la República, don Niceto Alcalá Zamora, de instigar la revolución deliberadamente.

Se calcula en 18,000 miembros del partido de Acción Popular Agraria los que asistieron a los mítines celebrados en el Circo Olímpico, en el Salón Price y en el Teatro del Bosque de esta ciudad.

Declaró el orador que la última crisis fue el medio elegido por el Presidente para ayudar al ala izquierda a volver al poder. Dijo que era partidario de la autonomía catalana, aunque creía que la administración del orden público, de la justicia y de la instrucción debía dejarse al gobierno central.

Refiriéndose a la caída del anterior gobierno dijo que de esa manera el señor Alcalá Zamora había interrumpido el primer programa constructivo que se había lanzado desde el advenimiento de la República; predijo una avalancha de votos en favor de las derechas y dijo: “Nos han eliminado del poder, pero en las próximas elecciones obtendremos por lo menos 300 diputados y entonces comenzaremos donde terminamos.”

Al propio tiempo se cree que, si cayera el gobierno, el presidente de la República se vería obligado a formar un Gabinete de completa izquierda, antes de disolver las Cortes.

En algunos círculos se asegura que el gobierno apoyará a Inglaterra contra Italia, mientras que otras personas creen que tratará de evadir el problema, tratando de no antagonizar a ninguna de las dos naciones, puesto que el comercio de ambas es importante para el país.

Consejo de ministros
MADRID, diciembre 29. (P).—(Signe en la segunda página)

MANCHUKUO PREVIENE A MONGOLIA QUE NO PUEDE TOLERAR NUEVAS “INVASIONES”

Envía una enérgica nota de protesta al gobierno.—Siguen las protestas de los estudiantes chinos.—Se teme por la vida de 100 de ellos.

HSINKING, Manchukuo, diciembre 29. (P).—El ministro de Relaciones Exteriores de Manchukuo ha enviado una fuerte protesta al ministro de Relaciones Exteriores de Mongolia, contra las repetidas violaciones de la frontera de Manchukuo por parte de los soldados mongoles.

La protesta proviene que en el caso de actos “ilegales” en el futuro, Manchukuo puede verse obligado a tomar las medidas posibles para su defensa.

Al mismo tiempo el cuartel general del ejército japonés redactó un comunicado dando detalles de las invasiones a Manchukuo en los últimos doce meses.

(Las protestas son un contraataque directo a las declaraciones de las autoridades de Mongolia, las cuales han protestado repetidas veces contra los incidentes de la frontera, los cuales son considerados por ellas como una parte del plan de los japoneses y los manchúes para invadir a Mongolia.)

(Despachos llegados en la madrugada del Domingo de Shanghai, refiriéndose a una noticia china, dicen que un ejército manchú estaba avanzando hacia la provincia de Chahar en el norte de China, con el objeto aparente de aislar la mitad norte de la frontera y cortar el paso en caminos comercialmente importantes entre China y Mongolia.)

(Este último país está bajo la protección de Rusia y su primer ministro y su ministro de Guerra han estado en Moscú, conferenciando acerca de la situación en las fronteras.)

Signe la protesta estudiantil
KAI-FENG, provincia de Honan, China, diciembre 29. (P).—Un ejército mixto de estudiantes, sin atomizarse por una tormenta de nieve, que mató a dos de sus compañeros, tomó por asalto la estación del ferrocarril esta noche y

La conferencia de paz comunica al Paraguay la respuesta boliviana

BUENOS AIRES, Argentina, diciembre 29 (UP).—La conferencia de paz del Chaco se reunió hoy para recibir la respuesta boliviana a las recientes proposiciones de los neutrales.

La respuesta sugiere ciertas modificaciones en el plan de paz las cuales fueron comunicadas a la delegación paraguaya para que fueran transmitidas a Asunción.

Extraoficialmente se dijo que las cosas progresaban satisfactoriamente y que la respuesta paraguaya, esperada dentro de unos pocos días, probablemente no estorbaba las negociaciones.

Uruguay ordena al ministro ruso que salga en enero 3

Se le darán cinco días más en caso de que no le sea posible obtener pasaje

QUEDARÁ UN MIEMBRO DE LA LEGACIÓN RUSA

Este arreglará todos los detalles que queden pendientes en la oficina

MONTEVIDEO, Uruguay, diciembre 29 (UP).—El ex-ministro del gobierno soviético, Alejandro Minkín, y el personal de la legación, recibieron órdenes hoy de salir del país antes del 3 de enero a menos de que sea imposible obtener pasaje para esa fecha, en cuyo caso se concederá un aplazamiento de quince días.

Uruguay rompió relaciones diplomáticas con el Soviet la semana pasada debido a supuesta propaganda roja.

El representante de la república soviética ha recibido instrucciones de enviar a Europa todos los documentos y archivos de la legación.

Solo un miembro de la legación permanecerá aquí para disponer de los muebles y de todos los demás objetos de la oficina. Este saldrá luego después.

El escudo que exhibe el martillo y la guadaña, símbolos del estado soviético, permanecen aun en el edificio de la legación.

Esalter rechaza la nota de Minkín
MONTEVIDEO, Uruguay, diciembre 29 (P).—El canciller José Esalter regresó a Alexander Minkín, ministro del Soviet recientemente expulsado, la nota de éste negando los cargos hechos contra su legación y su gobierno.

Uruguay rompió relaciones con la Unión Soviética la semana pasada, haciendo el cargo de que la legación en Montevideo era el centro de operaciones para todos los movimientos revolucionarios de Sud América.

Esalter, al devolver la nota del ministro, expresó la opinión de que era innecesario prolongar la controversia dado que Minkín ya no tenía un status diplomático (Signe en la sexta página)

EJÉRCITO INVISIBLE OBSERVA A MUSSOLINI DESDE SUELO ALEMÁN

Los nazistas austriacos no pueden olvidar los episodios de 1934

BERLIN, Alemania, diciembre 29 (P).—Mientras que molestos guerreros “invisibles” ponen inconvenientes al progreso de Mussolini en África, otro ejército “invisible” observa las dificultades del Duce desde un punto ventajoso en el suelo alemán.

Es la llamada Legión de Nazistas Militantes de Austria. Estos fugitivos de un régimen antinazista en su patria, estuvieron muy a la vista en julio de 1934, cuando podían haber marchado a ayudar a sus copatriotas, si Mussolini no hubiera movilizad 50,000 soldados en la frontera del norte de Italia.

Después del fracaso de la revolución nazista, la Legión Austriaca en Alemania fue desapareciendo gradualmente, y para la época en que la Liga de las Naciones empezó a movilizar las sanciones contra Italia, la legión era un grupo de hombres olvidados en lo referente al mundo en general.

Sin embargo, los fugitivos nazistas austriacos no se han olvidado aquí. Por el contrario, su número fue aumentado por otros fugitivos que llegaron a Alemania, vía Yugoslavia, después del fracaso de la revolución de julio, y han sido una preocupación y un problema para el gobierno de Hitler.

Muchos de ellos han entrado en la vida política y económica de la nueva Alemania. Alfred E. Fraunfeld, por ejemplo, antiguo líder de los nazistas austriacos, ha sido nombrado jefe de la Cámara Teatral del Reich, y tiene además gran demanda como orador en las reuniones dedicadas a considerar el problema austriaco. Otros austriacos han obtenido puestos en el ministerio de propaganda y en otras oficinas del gobierno.

Esto deja aun miles de jóvenes austriacos de edad militar aquí en Alemania, en momentos en que jóvenes sin empleo están siendo enviados a organizaciones militares y semimilitares.

Hace algunos meses la legión (Signe en la tercera página)

SE HACEN MANIFESTACIONES EN CONTRA DE LA GUERRA EN GINEBRA

GINEBRA, diciembre 29 (P).—La policía de esta ciudad de la Liga de las Naciones, se encuentra hoy enfrentada a demostraciones antiguerreras.

Los gendarmes, después de arrestar a varios hombres, de los cuales se sospecha que pusieron dinamita a un monumento a los muertos de la guerra, buscan a las personas que pusieron anoche un muñeco vestido de manera fantástica al lado del monumento nacional.

El muñeco estaba marcado “Miss Sanciones”. Tenía latas de petróleo marcadas “Petróleo Rickett” y una insignia que decía: “Para usted, querida Suiza, nuestras vidas, pero nunca para los comerciantes, de petróleo”.

Los demostrantes, más tarde le prendieron fuego al muñeco, el cual estaba metido en una armadura y encadenado a la base del monumento.

(Francis M. Rickett, petrolero inglés, obtuvo una gran concesión etíope el otoño pasado del emperador Haile Selassie, en nombre de compañías petroleras inglesas y americanas. La compañía americana suspendió el contrato, instada por el departamento de estado en Washington.)

Almacén de cohetes destruido por una explosión en N. J.

El tráfico en una carretera elevada, interrumpido por las llamas

KEARNY, N. J., diciembre 29 (P).—Una violenta explosión que destruyó un almacén lleno de productos químicos y de fuegos artificiales, movió hoy la carretera elevada Pulaski, haciendo ésto que el tráfico fuera interrumpido.

Las llamas rodearon dicha carretera, la cual se encuentra a unos 400 pies de la planta en donde ocurrió la explosión. La arremolinada de humo y la columna de cenizas puso roja a pesar del frío que hacía. Muchos cohetes pasaron por encima de dicha carretera, poniendo en peligro la vida de varias personas que pasaban por allí en sus automóviles.

A las 11:40 de la mañana ocurrió la primera explosión. Esta destruyó la pared norte del almacén de la Lincoln Tidewater Terminal Co., la cual está localizada en el río Passaic, precisamente bajo la armazón de la carretera.

Algunos trabajadores que se encontraban en otros sitios de la misma factoría, corrieron para ponerse a salvo. Cedric Harris, el celador de la factoría, envió una alarma. Los bomberos de Kearny fueron al sitio del suceso inmediatamente, pero hubo necesidad de enviar dos alarmas más.

Los policías Arthur Hildy y George Corcoran quienes pasaban en sus motocicletas cerca del sitio cuando ocurrió la explosión declararon que la carretera elevada se había movido en tal forma que casi se echó al pavimento.

La carretera quedó completamente cubierta por el humo y la policía entonces suspendió el tráfico entre Jersey City y Newark. Después, solo se permitió que los (Signe en la tercera página)

UN MUERTO EN MITIN COALICIONISTA EN LAS TUNAS, CUBA

Estalla un tiroteo durante una convención en que estaba presente M. M. Gómez

HABANA, Cuba, diciembre 29 (UP).—Un hombre resultó muerto y otro herido en un encuentro a tiros que estalló durante un mitin político en Victoria de las Tunas, provincia de Oriente, según dicen noticias llegadas a la capital.

El mitin había sido convocado por las fuerzas coalicionistas para oír a Miguel Mariano Gómez, candidato de la coalición para presidente de la república en las elecciones del 10 de enero, quien está llevando a cabo una campaña en toda la isla. Gómez estaba presente en el momento de los disparos, decían las noticias, pero no fue herido.

Necesitate mejorar la población rural
HABANA, Cuba, diciembre 29 (UP).—La crisis económica de los últimos años ha afectado principalmente a las clases campesinas, no solo en Cuba sino en la mayoría de las naciones, y es fácil comprender que el bienestar y mejoramiento de la población rural (Signe en la sexta página)

Murió en Venezuela el Dr. Villasmil en un accidente aéreo

Era secretario general del estado Zulia durante el régimen del dictador

EL COR. JOSÉ V. GÓMEZ HUYE A COLOMBIA

El ex presidente del estado Portuguesa busca asilo en Arauca

MARACAIBO, Venezuela, diciembre 29 (UP).—El doctor Leonardo Villasmil, ex-secretario general del estado de Zulia, murió anoche a consecuencia de heridas recibidas en un accidente de aeroplano.

El doctor Villasmil resultó herido gravemente cuando el avión en que salía del estado de Zulia el martes pasado se estrelló en el desierto.

El estado de Zulia se encontraba en situación muy tensa desde la muerte del dictador Juan Vicente Gómez, debido a las valiosas propiedades petroleras que allí existen, de las cuales Venezuela obtiene grandes utilidades.

José Gómez huye a Colombia
ASAUCA, Colombia, diciembre 29 (UP).—El coronel José Gómez, presidente del estado de Portuguesa, llegó a Arauca ayer a pedir asilo a las autoridades colombianas.

Se le concedió permiso para que permaneciera en el país. Numerosos exilados venezolanos residentes en Colombia durante el periodo del presidente Juan Vicente Gómez, se han congregado en la frontera en preparación para su regreso a su patria.

Mensaje al presidente López Contreras
El comité directivo del Frente Unido de Acción Venezolana, nos envía copia del mensaje que dirigió el 26 del actual al general López Contreras, respondiendo al cable que éste le envió el 21 respondiendo al del Comité de fecha 18—cuyo texto reproducimos LA PRENSA oportunamente.

En el mensaje de ahora, el Frente Unido de Acción Venezolana (Signe en la segunda página)

VANDENBERG ESTÁ CONTRA LA NEUTRALIDAD DE EE. UU. LIGADA CON EL PACTO KELLOGG

WASHINGTON, diciembre 29. (P).—El senador Vandenberg, republicano del estado de Michigan, comentando la proposición que ha sido hecha de que el programa americano de neutralidad sea unido al Pacto Kellogg, dijo que esto no llevaría a establecer una “penalización en casos de guerra y no a conseguir la paz por medio de la neutralidad.”

—Cualquier paso que se dé en cuanto al asunto abarcará la identificación de la parte agresora y la aplicación de sanciones colectivas — dijo Mr. Vandenberg al comentar la presentación de un nuevo proyecto de ley sobre neutralidad para sustituir la ley sobre embargo de armas que expira el día 29 de febrero.

El senador por el estado de Michigan, miembro de los comités de Municiones y de Relaciones Exteriores no mencionó a las personas que patrocinan la idea que él ataca.

La Conferencia Nacional Sobre Paz, que abarca muchas sociedades pacifistas, sugirió a principios de semana un programa de neutralidad en el cual se permite al presidente, con el consentimiento del Congreso, el no imponer embargos contra cualquier nación atacada en violación del Pacto Kellogg, si el ejecutivo, así como otros países que hayan firmado el pacto, creen que así se debe actuar.

Mr. Nye, presidente del Comité de Municiones dijo en aquella ocasión que no se oponía a la sugerencia, pero que no se debía dejar que el ejecutivo fuera la única persona que determinara si las naciones beligerantes debían de ser sometidas a un embargo.

Los miembros de los comités de Municiones y Relaciones Exteriores sostienen diversas ideas en cuanto a este asunto. Los líderes han indicado que al fin y a la postre se conseguirá un medio para que se adopte una medida que sea satisfactoria para la administración.

Vandenberg sostiene que si se da al presidente poderes para determinar cuál es la nación agresora, de acuerdo con otros países neutrales, entonces el programa que sea adoptado “carecerá de la firmeza que ha caracterizado a la Liga de las Naciones.”

—Estoy opuesto a esta clase de (Signe en la quinta página)

“1936, año de prosperidad para obreros e industriales”

UN NUEVO PROYECTO DE SEGURO SOCIAL SERÁ PRESENTADO POR EL SEN. FRAZIER EN WASH.

Pídesese una asignación original de cinco mil millones de dólares para diferentes clases de seguros.—Se pide un aumento de gravámenes sobre ingresos excesivos

WASHINGTON, diciembre 29. (P).—El senador Frazier, republicano de North Dakota anunció hoy que presentará un proyecto de ley sobre seguro social el cual abarcará seis puntos esenciales cuando el congreso se reúna nuevamente. En este proyecto se cubrirá toda clase de pensiones y se asignará un fondo inicial de cinco mil millones de dólares.

La Asociación Inter-profesional respalda esta medida legislativa. Dicha asociación es presidida por Mary Van Kleeck de Nueva York. Fue ésta la que anunció tal cosa. Créese que aquellas personas que respaldan el plan de pensiones Townsend y el proyecto del congresista Lundeen, agrario laborista de Minnesota sobre seguro para los obreros respaldarán este nuevo proyecto de ley.

Esta medida crea un sistema de pensiones para desempleados; un seguro para profesionales independientes, agricultores y pequeños propietarios; un seguro contra toda clase de imposibilidad física, ancianidad, maternidad y viudez.

Cuando la referida organización anunció la presentación del referido proyecto, se dijo que en este estaba incluido un plan de pensiones para los ancianos. Mr. Frazier, en una carta que enviara a Miss Van Kleeck dijo que los beneficios para desempleados serán iguales “al promedio de salarios devengados en las diferentes secciones de Estados Unidos” y se extenderá por todo el periodo de tiempo que dure el desempleo de la persona.

Los fondos que sean usados para estas compensaciones, una vez que los primeros cinco mil millones de dólares sean agotados, serán obtenidos por medio de impuestos más altos sobre los ingresos excesivos, los excesos de ganancias en las corporaciones y otras “fortunas acumuladas”, según dijera el congresista Frazier.

De acuerdo con este plan—agregó—no se impondrán gravámenes sobre las nóminas en las (Signe en la tercera página)

Ultimamente no ha habido huelgas en las Cías. de trenes

Créese que ello se debe a la ley de relaciones ferroviarias en vigor

WASHINGTON, diciembre 29 (P).—La Junta Nacional de Mediación, en su informe anual dijo que la ley sobre Trabajadores ferroviarios era la “culminación de 45 años de experiencia con legislaciones para gobernar las relaciones entre los patronos y empleados de las empresas ferroviarias y para asegurar la paz y el orden con el propósito de que no se obstaculice el comercio interestadual.

—En un periodo de casi medio siglo—dice el informe—el congreso ha desarrollado, paso a paso, una política en relación con este asunto hasta llegar a la ley actual que es la forma más perfecta de reglamentación de las relaciones obreras que hemos tenido en Estados Unidos.

—Esta ley impone deberes a los patronos y a los empleados, define los derechos y tiene secciones que se refieren a protección de ambos. También establece agencias que entienden en el arreglo de las controversias, suscitadas entre los trabajadores y sus jefes.

—Estos principios y métodos, logrados a través de muchos años de experimentos, dan al Congreso un modelo de política en cuanto a los trabajadores, basado en la igualdad de los derechos la cual, con ligeras modificaciones puede (Signe en la tercera página)

BYRNS EN FAVOR DE QUE SE AUMENTE LA FUERZA AÉREA PARA LA DEFENSA DE EE. UU.

Washington, diciembre 29. (P).—El presidente de la Cámara de Representantes, Byrns, dijo hoy que respaldará cualquier proyecto que se presente en el Congreso para el aumento de la fuerza aérea de Estados Unidos, el establecimiento de una base de aviación en Alaska y para que se arreglen las fortificaciones en la isla de Hawaii.

Dijo que cree igual que otros miembros de la legislatura de que la mejor forma de evitar las guerras es preparándose para ellas. Mr. Byrns manifestó además que el asunto de la defensa nacional será uno de los puntos culminantes de la sesión legislativa que empieza el viernes próximo.

Dijo Mr. Byrns que no será necesario que los Comités Navales y Militares de la Cámara de Representantes presenten un proyecto al efecto ya que este es un asunto que ha sido autorizado ya por la legislatura.

Es el dinero que se va a usar para ello lo que tiene que ser decidido por el Congreso, según Mr. Byrns. Las asignaciones tendrán que aparecer en los presupuestos de los Departamentos de Guerra y Marina.

No dijo, sin embargo que será necesario más dinero que el asignado en la sesión última. Explicó además que no está relacionado (Signe en la quinta página)

El Secretario de Comercio de EE. UU. dice que las estadísticas anuncian una nueva era para el país.—Los salarios al mismo nivel ya que en 1929.—La mejoría de los negocios ha sido notable, afirma Roper.

WASHINGTON, diciembre 29 (P).—En un informe de “año nuevo” para la nación, el Secretario Roper predijo hoy que la “expansión del proceso de ayuda” en 1935 ha echado los cimientos para la obtención de otras “ganancias económicas en 1936.”

El Secretario de Comercio dijo que “el hecho de que las fuerzas reabilidades están ganando terreno, es de extraordinaria importancia.”

—Así como las fuerzas de la depresión han producido efectos generales, así también las fuerzas reabilidades los han producido también, aunque en un radio más amplio—dijo.

—Al atender al problema principal del desempleo debemos de actuar con valor y energía para que la producción sea más grande y la distribución más amplia en el año próximo.

—Es posible que la conclusión más firme a que podríamos llegar después de hacer un estudio de los sucesos del pasado año es que ahora tenemos fundamentos más firmes sobre los cuales levantar el edificio del año entrante.

Al hablar sobre las actividades del año que está próximo a pasar, dijo Mr. Roper que la producción de artículos de primera necesidad había sido más grande que en 1934; que la agricultura estaba mejorando mucho; que se está notando un aumento en las industrias de artículos durables; que las ganancias, industriales habían sido mayores; que el poder adquisitivo estaba mejorando debido a las muchas personas que habían conseguido empleos; que los precios estaban más equilibrados; que la cosecha había sido mayor; que ha aumentado el comercio con el extranjero y que se está notando una tendencia a mejorar el mercado de valores.

Añadió: —Durante el año en curso se ha notado un gran aumento en el empleo de trabajadores, principalmente en las industrias manufactureras. También ha habido una actividad muy grande en las construcciones, lo cual ha dado empleo a muchos miles de obreros. El último informe mensual de las factorías demuestra un aumento de un diez por ciento en comparación con los informes rendidos hace un año. Las nóminas de pago han aumentado en un 25 por ciento.

—Los salarios de los trabajadores de factorías generalmente están en el nivel a que llegaron en 1934 cuando el promedio de sueldos por hora era tan alto como en 1929.

—Entre los aumentos más importantes en cuanto a las ventas al detalle en 1935 se encuentra uno de veinte por ciento en los artículos que se venden en las zonas (Signe en la sexta página)

con los detalles de la defensa nacional.

—Cree que necesitamos una fuerza aérea mejor y una base en Alaska — manifestó el referido hombre público. —Cree además que nuestra fuerza aérea debe de ser aumentada al mínimo de lo que cree el Departamento de la Guerra sería necesario para la seguridad de Estados Unidos, a pesar de que si ustedes me preguntan a cuanto puede esto llegar, no podría contestarles ahora.

El presidente de la Cámara de Representantes no dio razones específicas para mejorar la defensa en Alaska y Hawaii. Estos territorios han sido calificados ante diferentes comités congresionales como posibles puertas de entrada para cualquier ataque que venga por el Pacífico. Byrns, hace poco regresó de un viaje a las Islas Filipinas a donde fue en compañía de otros congresistas a presenciar la inauguración del nuevo gobierno semi-autónomo en dicha posesión americana.

La ley Wilcox autoriza la construcción de una base aérea en Alaska. El congresista Parks, demócrata de Arkansas ha dicho ya que tratará de incluir en el proyecto de asignaciones para la armada (Signe en la cuarta página)

Los campamentos obreros de la PRRA en P. Rico han sido cerrados por 10 días

Se iniciará una campaña contra los accidentes. — Los jefes del Depto. del Trabajo ante la Comisión Económica. — Declaraciones hechas por el señor Pedro P. Aran en una entrevista. — Se suicidó la supuesta amante de uno de los muertos en el motín de Río Piedras.

(Servicio especial de LA PRENSA)

SAN JUAN, P. R.—La División de Reforestación ofreció una fiesta de Navidad a los obreros que han venido trabajando en los Campamentos en el Yunque. A esta fiesta asistieron el Dr. Ernest Gruening, el gobernador Wanship, el señor Hardley y otros funcionarios de la Administración de Reforestación.

Los campamentos de trabajadores fueron cerrados por diez días desde el Día de Noche Buena en atención a las fiestas de Navidad. Para la fiesta en honor a los obreros que trabajan en el plan de reforestación se ha preparado un interesante programa.

INTENSA CAMPAÑA

SAN JUAN, P. R.—El Comisionado del Interior, don José Enrique Colom, emprenderá de un momento a otro una intensa campaña tendiente a disminuir el número de accidentes automovilísticos en las carreteras. Informa el Departamento del Interior que anualmente ocurren más de tres mil accidentes de los cuales se cree que debe a causas que pueden ser evitadas. El señor Colom está intensificando la campaña en favor de nuestras carreteras, no solamente con fines de embellecimiento sino también para ofrecer protección a los conductores de automóviles en aquellos trozos de carreteras que ofrecen mayores peligros.

LA COMISIÓN ECONOMICA

SAN JUAN, P. R.—El Comisionado del Trabajo, señor Prudencio Rivera Martínez, y todos los jefes de negociados de su Departamento, comparecieron ante la Comisión Económica de la Legislatura de Puerto Rico para informar sobre las necesidades presupuestales de dicha dependencia. Los señores Manuel León Parra, presidente de la Comisión Industrial; Pedro Santana, jefe del Negociado de Reclamaciones de Salarios; Sandalo E. Alonso, jefe del Negociado de Divulgación de Leyes; Obcecas; Antonio Rodríguez, jefe del Negociado de Estadísticas y la señorita Felicia Boria, jefe del Negociado de la Mujer y el Niño en la Industria, informaron separadamente sobre las distintas actividades de sus negociados y pidieron aumentos de sueldos y de partidas.

El señor Rivera Martínez pidió la creación de un Negociado de Cooperativas y de Organización Obrera con un presupuesto de \$10,500.00.

No se demandó un aumento uniforme en los sueldos, sino de

acuerdo con los méritos de cada caso y la labor que se rinde.

ENTREVISTA

SAN JUAN, P. R.—Varios periodistas visitaron en su oficina del Departamento Educacional de la FERA al señor don Pedro P. Aran, jefe del mismo y en entrevista sostenida con él sobre su reciente viaje a Estados Unidos y sobre el "status" de su departamento en relación con las diversas reducciones de personal en la FERA, informó lo siguiente:

"En relación con mi viaje a Estados Unidos puedo decirles que fuimos invitados por la Asociación Nacional de Educación de Escuelas Maternales a tomar parte en la conferencia celebrada en St. Louis, Mo. en el mes de septiembre. En el programa de esa conferencia aparecían los nombres de muchos educadores de fama en Estados Unidos. Allí presentamos una exhibición de más de 15 fotografías de 15x20 relacionadas con nuestro trabajo educativo, que llamó mucho la atención de los concurrentes. Distribuíamos profusamente entre los concurrentes a la conferencia copia de un programa impreso de todo nuestro trabajo de Escuelas Maternales. También exhibimos una película que se tituló: "Un día en las Escuelas Maternales de Puerto Rico". Además hablamos sobre el problema educativo de Puerto Rico y lo que ha hecho la FERA en relación con la solución de los mismos."

Entrevista

El Sr. Aran dijo que algunos periódicos de St. Louis le pidieron entrevistas a las que accedió gustoso. Dio entrevistas al "St. Louis Globe Democrat" y al "St. Louis News", los cuales publicaron también reseñas sobre su discurso en la conferencia. Además de esto recibió invitaciones para pronunciar conferencias en Nueva York. En esta ciudad habló en los siguientes sitios: Asociación de Profesores de Español, de la Universidad de Columbia, en el Teachers College y en el Auditorium de la Escuela Horace Mann, a los maestros enviados por el Child Development Institution. En todos estos sitios habló sobre el problema educativo de Puerto Rico, sobre el decreto del doctor Padín en relación con la enseñanza en español, sobre nuestra Universidad y su facultad a la que elogió mucho. También exhibió la película de las Escuelas Maternales y analizó la labor de educación realizada por la FERA en Puerto Rico desde su implantación.

Estuvo en Washington donde

PESCADO EN HIELO LLEGA A N. Y.



Pescadores en el muelle al pie de la calle Fulton, en el East River, descargando sólidos bloques de pescado congelado traído al mercado de la ciudad durante la actual onda fría.

Los etíopes bajo un oficial turco atacarán pronto

Wehib Pasha hará su ataque al mismo tiempo que el Ras Deltu

Por MARK BARRON

Corresponsal de la Associated Press

En las líneas italianas del frente de Gabre Darre (al norte de Gorrabei) Etiopía, (demorado). Los cañones de guerra están silenciosos en estos días de fiesta, mientras los italianos esperan a los etíopes que avanzan lentamente.

El oficial turco Wehib Pasha, al comando de un cuerpo etíope, se dice que avanza lentamente en el Ogaden, con el objeto de coincidir con la retrasada marcha hacia Dolo de los tres ejércitos del Ras Desta Deltu, yerno del emperador Haile Selassie.

Se cree que Desta está encontrando dificultades, acosado por los bombardeos italianos a lo largo de los ríos Dawa Parra, Ganales Doria y Gestro.

Después de 17 días de marchas forzadas por todas las regiones de Dolo y Ogaden, llegó a Gabre Darre con otros dos americanos, los primeros periodistas a quienes se les permite avanzar en la línea del norte hasta Gorrabei.

Cruzando de Dolo al Ogaden, avanzamos cautelosamente acompañados de guías nativos, fuera de los puestos de avance italianos, durante 24 horas.

En los sectores etíopes nos encontramos con varias tribus que llevaban sus familias, camellos y ganado para someterse a los italianos.

Sin embargo, en Gabre Darre encontramos soldados y trabajadores italianos dedicando sus días de fiesta a la construcción de trincheras, puentes y otras preparaciones militares, con el mismo fervor que habíamos visto en la región de Dolo.

Los únicos árboles de Navidad eran aquellos ocupados por tiradores, los cuales cubrían los valles que llevan a Harar.

La única ceremonia en el día de fiesta fue un saludo a las tumbas de un teniente y un sargento italianos del cuerpo de tanques, muertos durante la batalla de Sasa Baneh. Las lápidas de sus tumbas no tienen más que una inscripción: "Pax" — Paz para ellos bajo los cielos ecuatoriales, lejos de Roma.

Los italianos expresan al general López Contreras su ansiedad por una pronta substitución de los funcionarios públicos y diplomáticos y consulares del régimen de Gómez y la convocatoria inmediata de una asamblea constituyente. También pide que si se hacen necesarias aprehensiones para mantener el orden público se hagan legalmente y declara por fin el Frente Unido tener el derecho de intervenir al efectuarse la repatriación de sus compatriotas "por estar mejor informado de su situación económica."

Un fabricante de N. Y. murió repentinamente

WASHINGTON, diciembre 29. (AP)—Arthur G. Meyer, fabricante de telas retirado y residente en el número 290 de Park Avenue en Nueva York, murió repentinamente hoy en un hotel aquí.

Meyer había estado visitando con su esposa a unos amigos, Mr. y Mrs. Mark Potter.

La atacó con un hacha porque no fué a la iglesia

Una energúmena deja moribunda a su hermana porque no la acompañó a misa

Por MARK BARRON

Corresponsal de la Associated Press

MOUNT VERNON, Ill., diciembre 29. (AP)—El fiscal del estado George W. Howard Jr., declaró hoy que la muchacha de escuela Margaret Cummings, de 17 años de edad, se encuentra agonizando en un hospital, a causa de las heridas recibidas con un hacha, durante una discusión con su hermana Mrs. Ruth Laird, viuda de 34 años, acerca de si las dos debían ir a la iglesia o no.

La muchacha, con una fractura en el cráneo y sufriendo de exposición a la intemperie, fue encontrada en una carretera cubierta de nieve a media milla de la ciudad, por W. M. Mendenhall, agricultor.

Al recuperar el conocimiento por unos breves instantes esta mañana, Miss Cummings le dijo a la policía que su hermana la había golpeado dos veces con un hacha, después de que ella se había negado a acompañarla a la iglesia.

La muchacha dijo que ella no recordaba como había llegado a la carretera, a tres cuartos de milla de su casa.

Mrs. Laird, la cual fue arrestada en su casa, negó que hubiera golpeado a su hermana y expresó la creencia que ésta había sido atropellada por un automóvil en la carretera.

Sin embargo el jefe Marshall E. Moore y el capitán de la policía G. O. Isaac dijeron que habían encontrado un hacha manchada de sangre en la casa, en el cuarto en que la muchacha dijo haber sido atacada, y manchas de sangre fresca en el automóvil de Mrs. Laird.

El fiscal Howard dijo que Miss Cummings tenía una póliza de seguro de \$1,500 pagadera a Mrs. Laird, la cual era su guardián legal. Agregó que se acusaría de asesinato a la señora si su hermana moría, la cual según los médicos, tiene una probabilidad entre diez de salvarse.

Murió en Venezuela el doctor Villasmil en un accidente aéreo

(Continuación de la primera página)

Una nota de que el encargado de la presidencia de Venezuela está de acuerdo en principio con aquel y reconoce la difícil situación en que se halla el general López Contreras "al cambiar un sistema arraigado por muchos años", anunciando que tendrá suficiente paciencia para esperar con cautela "los cambios necesarios para el bienestar de la Patria."

El Frente Unido expresa al general López Contreras su ansiedad por una pronta substitución de los funcionarios públicos y diplomáticos y consulares del régimen de Gómez y la convocatoria inmediata de una asamblea constituyente. También pide que si se hacen necesarias aprehensiones para mantener el orden público se hagan legalmente y declara por fin el Frente Unido tener el derecho de intervenir al efectuarse la repatriación de sus compatriotas "por estar mejor informado de su situación económica."

Los italianos expresan al general López Contreras su ansiedad por una pronta substitución de los funcionarios públicos y diplomáticos y consulares del régimen de Gómez y la convocatoria inmediata de una asamblea constituyente. También pide que si se hacen necesarias aprehensiones para mantener el orden público se hagan legalmente y declara por fin el Frente Unido tener el derecho de intervenir al efectuarse la repatriación de sus compatriotas "por estar mejor informado de su situación económica."

Los italianos expresan al general López Contreras su ansiedad por una pronta substitución de los funcionarios públicos y diplomáticos y consulares del régimen de Gómez y la convocatoria inmediata de una asamblea constituyente. También pide que si se hacen necesarias aprehensiones para mantener el orden público se hagan legalmente y declara por fin el Frente Unido tener el derecho de intervenir al efectuarse la repatriación de sus compatriotas "por estar mejor informado de su situación económica."

Los italianos expresan al general López Contreras su ansiedad por una pronta substitución de los funcionarios públicos y diplomáticos y consulares del régimen de Gómez y la convocatoria inmediata de una asamblea constituyente. También pide que si se hacen necesarias aprehensiones para mantener el orden público se hagan legalmente y declara por fin el Frente Unido tener el derecho de intervenir al efectuarse la repatriación de sus compatriotas "por estar mejor informado de su situación económica."

Los italianos expresan al general López Contreras su ansiedad por una pronta substitución de los funcionarios públicos y diplomáticos y consulares del régimen de Gómez y la convocatoria inmediata de una asamblea constituyente. También pide que si se hacen necesarias aprehensiones para mantener el orden público se hagan legalmente y declara por fin el Frente Unido tener el derecho de intervenir al efectuarse la repatriación de sus compatriotas "por estar mejor informado de su situación económica."

Los italianos expresan al general López Contreras su ansiedad por una pronta substitución de los funcionarios públicos y diplomáticos y consulares del régimen de Gómez y la convocatoria inmediata de una asamblea constituyente. También pide que si se hacen necesarias aprehensiones para mantener el orden público se hagan legalmente y declara por fin el Frente Unido tener el derecho de intervenir al efectuarse la repatriación de sus compatriotas "por estar mejor informado de su situación económica."

Los italianos expresan al general López Contreras su ansiedad por una pronta substitución de los funcionarios públicos y diplomáticos y consulares del régimen de Gómez y la convocatoria inmediata de una asamblea constituyente. También pide que si se hacen necesarias aprehensiones para mantener el orden público se hagan legalmente y declara por fin el Frente Unido tener el derecho de intervenir al efectuarse la repatriación de sus compatriotas "por estar mejor informado de su situación económica."

Los italianos expresan al general López Contreras su ansiedad por una pronta substitución de los funcionarios públicos y diplomáticos y consulares del régimen de Gómez y la convocatoria inmediata de una asamblea constituyente. También pide que si se hacen necesarias aprehensiones para mantener el orden público se hagan legalmente y declara por fin el Frente Unido tener el derecho de intervenir al efectuarse la repatriación de sus compatriotas "por estar mejor informado de su situación económica."

Los italianos expresan al general López Contreras su ansiedad por una pronta substitución de los funcionarios públicos y diplomáticos y consulares del régimen de Gómez y la convocatoria inmediata de una asamblea constituyente. También pide que si se hacen necesarias aprehensiones para mantener el orden público se hagan legalmente y declara por fin el Frente Unido tener el derecho de intervenir al efectuarse la repatriación de sus compatriotas "por estar mejor informado de su situación económica."

Trece sacerdotes contestaron ayer al Cardenal Hayes

La controversia sobre el "birth control" sigue con una contraréplica

Un grupo de 13 sacerdotes contestó anoche las declaraciones del cardenal Hayes de que están tratando de "abrogar la paternidad y creencia de una ley moral."

Estas declaraciones ocupan el cuarto lugar en la controversia que empezó cuando el cardenal, en un sermón predicado en la Catedral de San Patricio, hizo ciertas declaraciones en contra del control de la natalidad. Los referidos sacerdotes contestaron a Mr. Hayes defendiendo el principio que él atacaba, y después, el día 19 de diciembre, este último contestó nuevamente.

Las declaraciones que fueron hechas ayer tratan de justificar el control de la natalidad desde el punto de vista ético y espiritual. También citan manifestaciones hechas sobre dicho principio en un discurso pronunciado por Henry Pratt Fairchild, ex presidente y director de la "Population Association of America".

Quince científicos han respaldado, como individuos, las declaraciones hechas por el profesor Fairchild, quien hizo su discurso por el radio.

Los sacerdotes mencionados dijeron que la acusación hecha por el cardenal Hayes era "grave y que no podría ser contestada desde el punto de vista de los postulados teológicos de la Iglesia Católica Romana y de la metafísica, pero que sí podía ser contestada apelando al fértil campo de la experiencia humana y de la investigación social, así como también de los fines espirituales del matrimonio."

Se citaron cifras sobre la mortalidad infantil para probar que "la oportunidad de vivir disminuye en los niños después que cada familia tiene más de tres criaturas."

"Los informes clínicos—dice la contestación—prueban que las madres van minando su organismo con cada hijo que tienen y que la muerte viene más temprana a aquellas criaturas que nacieron después de las tres primeras. De acuerdo con las investigaciones que han sido hechas por agencias sociales, aquellas familias que tienen ingresos limitados no pueden salir del estado de depresión en que viven teniendo un número excesivo de hijos."

"Una política o un programa que esté en favor de estas condiciones no sólo es peligroso para la sociedad, sino una violación de los principios fundamentales de la religión y la moralidad."

Revoredo y Vera fueron condecorados por el Perú

LIMA, Perú, diciembre 29. (U. P.)—Los dos aviadores que recientemente hicieron el primer vuelo sin escala de Lima a Bogotá recibieron hoy condecoraciones de su gobierno.

El capitán aviador Armando Revoredo fue ascendido al grado de comandante y condecorado con el collar de la orden militar de Ayacucho, y el suboficial Federico Vera recibió la cruz de aviación de segunda clase, en un banquete al cual asistieron más de 300 funcionarios peruanos.

El comandante Federico Revoredo, jefe de la fuerza aérea del Perú, elogió a los aviadores, que en diciembre 13 realizaron el primer vuelo sin escala de Lima a Bogotá, cubriendo los 2,500 kilómetros en 14 horas y 40 minutos.

Revoredo contestó con un breve discurso en que relató las experiencias del vuelo, después de lo cual Revoredo, con la ayuda del capitán de Marina Héctor Mercado, condecoró a los aviadores en nombre del gobierno.

Madrid celebra el Día de los Inocentes con grandes bromas

MADRID, diciembre 29. (UP)—Los amigos de las bromas tuvieron un gran día ayer, engañando a amigos y extraños en conmemoración del "Día de los Inocentes".

El 28 de diciembre se celebra en España la fecha conmemorativa de la matanza de niños inocentes llevada a cabo por el rey Herodes en Belén. Algunos periódicos publicaron historias ficticias acerca de problemas internos e internacionales, las cuales engañaron a mucha gente.

Extrae las balas de su revólver, pero éste se dispara y hiere a uno

Irving Steinbeck, del 467 West 86th St., estaba en una fiesta en la madrugada de ayer, mostrando a sus amigos su revólver nuevo de calibre .32, cuando uno de los admiradores del arma le pidió que se la dejara inspeccionar. Steinbeck abrió el revólver y le extrajo las balas. Mientras le entregaba el arma al amigo, se oyó un disparo y Rubin Bernstein fue herido por una bala.

Cuando la policía llegó al lugar de la escena, explicó a Steinbeck, e cual tiene una licencia para llevar armas, que probablemente había olvidado sacar la última bala. Después de examinar su licencia, le dieron instrucciones gratis sobre el manejo de armas.

Fué capturado un bandido cuando se estrelló su auto

Estaba acusado de matar a su hermana y herir a un policía

BLOOMSBURG, Penna., diciembre 29. (AP)—David Shaffer, bandido de la región carbonífera, literalmente se estrelló contra la policía del estado, la cual estuvo por once semanas buscándolo acusado por la muerte de su hermana y por dejar inválido a uno de sus camaradas.

El pistolero de 29 años de edad se había ido hacia el oeste, dijo que lo capturó, pero aparentemente las Páscaras lo hicieron pensar en hacer una visita a su hogar. Anoche se robó un automóvil a punta de revólver, se estrelló contra el parapeto de un puente, y despertó en la oficina de un médico, con un policía del estado a su lado. Su compañero de crimen, Francis Ryan, no ha sido capturado todavía.

Dos policías armados hacían hoy guardia a Shaffer en el hospital de Bloomsburg. Dicen que no está herido de gravedad y tan pronto como esté un poco mejor lo llevarán a Sunbury, capital del condado de Northumberland. La hermana menor de Shaffer, Bertha, fue asesinada, y el cabo William Bloom fue herido en Shamokin, en dicho condado, cerca de la casa de Shaffer.

El fiscal del condado Robert Fortney dijo que creía que sería acusado de asesinato en primer grado.

El cabo Bloom, informado de los movimientos de Shaffer, estaba hablando con la hermana del pistolero en una calle de Shamokin en la noche del 12 de octubre. Al acercarse Shaffer en un automóvil, su hermana corrió a prevenirlo. La policía dice que el bandido hizo una descarga cerrada, matando a su hermana e hiriendo a Bloom en la espalda. Este se encuentra todavía en el hospital incapacitado para caminar.

Shaffer era buscado por un robo en un café. Ryan su compañero en dicho robo, fue arrestado pero escapó. No se encontraba con Shaffer cuando este mató a su hermana.

Para Año Nuevo VINOS ESPAÑOLES

CHAMPAGNE "Codorniu" LICORES de todas clases, Whiskies, Ginebras, etc.

SELECTO Y VARIADO SURTIDO CASA VICTORI

164 PEARL STREET Cerca de Wall St. New York

Teléfonos: HANover 2-6735 y 2-6736

Entregas a domicilio en la ciudad.

TOS. CATARRO. BRONQUITIS

Solución Paulauberge

Ayuntamiento de Madrid

Se ven probabilidades de que el premier Laval haga nuevas proposiciones de paz

Europa se muestra pensativa por las victorias del premier. — Nuevos bombardeos en Etiopía. — Se habla de acercamiento franco-alemán

LONDRES, diciembre 29. (AP)—Europa calculaba esta noche las consecuencias de la victoria parlamentaria del premier Laval, bajo una atmósfera de relativa calma en el frente de batalla africano.

Las noticias llegadas de Addis Ababa el sábado, en las cuales se informaba sobre una gran contra-ofensiva del Ras Mulugheta, en el nte de Etiopía, no han sido confirmadas por otras fuentes. Lo mismo ha sucedido con el informe de la captura de Abbi Addi, punto estratégico en la región montañosa de Tembien, cerca de Makale.

Bombarderos por los aeropuertos italianos, de pueblos sin importancia y de concentraciones en los frentes del norte y del sur, agregados a escaramuzas cuerpo a cuerpo entre los puestos de avance del Duce y los guerreros de Selassie, forman las escasas noticias de la zona de guerra.

En Ginebra, en donde el próximo paso sobre sanciones se espera en la reunión del Consejo el 20 de enero, los observadores están interesados sobre la reacción que han provocado las victorias de M. Laval el sábado en la Cámara de diputados de Francia, bajo una promesa de apoyar a la Liga.

Observadores informados de allí piensan que el premier francés puede tomar la iniciativa en la redacción de un nuevo plan de paz, en caso de que el premier Mussolini permita o apoye las negociaciones.

Sin embargo, se cree que el próximo paso debe ser dado por el Duce.

En los círculos diplomáticos de París, los comentaristas prevén un frente sólido anglo-fran-

cés dentro de la Liga, por lo menos en lo referente a la situación italo-etíope.

La declaración del premier en la Cámara, de que la única garantía de paz europea sería un acercamiento franco-alemán "dentro de pactos de seguridad colectivos" fue considerada en dichos círculos como una promesa de ceñir la política extranjera de Francia a la Liga, reforzándola con pactos suplementarios con naciones tales como Rusia y las que forman la pequeña entente.

Inglaterra continúa alerta en el Mediterráneo, animada por las recientes seguridades dadas por las otras potencias de dicho mar.

Los funcionarios del gobierno esperan el regreso a Whitehall mañana de Anthony Eden, el nuevo ministro de Relaciones Exteriores, a hacerse cargo de manera activa de la política exterior.

El embajador inglés en Roma, Sir Eric Drummond, tomó unas vacaciones en Inglaterra, para conferenciar con su nuevo jefe.

Información oficial sobre la

(Sigue en la octava página)

PESCADO FRESCO
de las costas del norte de España.
recibido semanalmente.
SALIDAS FRESCAS — PULPO
FRESCO — CHOCOS FRESCOS
SALMONETES FRESCOS.
Todo importado de Galicia (España)
CHACON
61 CHERRY STREET
New York City. Tel. BE. 3-9639.
PRECIOS RAZONABLES.

Relojería antigua de
A. C. SARTORELLI
108 BLEEKER ST.
Cerca de la 15th St.
Reparaciones de todas
clases. Relojes Suízos,
Túrcos, etc.
Se compra oro viejo.

LIBROS Traducidos al español

NOVELAS, BIOGRAFÍAS, ETC.

ANDREIEV, L. Los Siete Ahorcados	\$.75
BENDRAEFF, NICOLAS, El Crédo de Dostoyevsky	.90
Una Nueva Edad Media	.75
BJORNSON, La Pescadora (novela)	.70
BRATT, K. A., La Próxima Guerra	1.20
CHAMPA, J. M., La Biblia	.60
CLEMENCEAU, J., Georges, Demostenes	.75
CONSTANT, B., Adolfo (novela)	.60
DE NERVAL, G., Las Hijas del Fuego	.60
DESCARTES, Discurso del Método	.75
DICKENS, CARLOS, Vida de Jesucristo	.60
DOYLE, CONAN, El Espiritismo	2.25
DUMAS, ALFONSO, El Tulipán Negro	.90
DURKHEIM, EMILE, El Socialismo	1.50
ESQUILO, SOFOCLÉS Y EURÍPIDES, Páginas Escogidas	.60
GELLER, G. G., Vida de Sarah Bernhardt	1.05
GIBIER, El Espiritismo	.75
GOBLET, EDMOND, El Vocabulario Filosófico, tela	2.10
Rústica	1.65
GOETHE, Werther (novela)	.55
GOMPERTZ, M., La Panera de Egipto	.75
HAMSON, KNU, Pan	.75
JOYCE, JAMES, El Artista Adolescente	1.20
JUNG, C. G., Teoría del Psico-análisis	.90
KAISER, GEORG, Gas	.60
KALLINKINOW, B., La Tragedia Sexual de León Tolstoy	1.20
KUPRIN, A., El Capitán Ribnikov	.60
LEVINSOHN, ANDRE, La patética vida de Dostoyevsky	1.05
LOS GRANDES CUENTISTAS HUNGAROS (traducidos al español por A. Revez y J. García Mercader)	.60
LOUI, PIERRE, El Libro de la Piedad	.60
LOUIS-PHILIPPE, E., Buda de Montparnasse	.75
MAESTRI, R., El Nacionalismo Alemán	.75
MANN, THOMAS, La Montaña Mágica, (2 tomos), tela	3.50
Rústica	2.55
MASSINGHAM, H. J., La Edad de Oro (Historia de la naturaleza humana)	.75
MARKOFF, ALEXIS, El Neomaquavelismo y la enfermedad de nuestro siglo, rústica	.85
Jam, Los Bolcheviques Coronados (Ivan el Terrible y Pedro el Grande)	1.05
Más allá del Comunismo, rústica	.90
MEROMAR, El Más Allá	2.25
MUSSET, A. D., Margot (novela)	.50
NIETZSCHE, F., Epistolario Inédito	.50
PAPINI, GIOVANNI, Dante vivo, rústica	1.20
Gog, en rústica	1.05
PASCOES, TEIXEIRA DE, San Pablo, rústica	1.20
RANDELLO, L., El Difunto Mattias Pascal	.75
PLUTARCO, Vidas de hombres ilustres	.60
RENAUD, JULIEN, El Vinador en su Vña	.60
Zanahoria (Poil de Carotte) (novela)	.60
ROOSEVELT, FRANKLIN D., Mirando al Porvenir	.75
ROUJON, JACQUES, Danton, rústica	1.20
SCHNITZLER, ARTHUR, La última aventura del caballero Casanova, rústica	.75
SIENKIEWICZ, E., Hania	.60
STENDHAL, La Cartuja de Parma (novela - 2 tomos tela)	1.20
THOMAS, T. S. H., El enigma del despertar de China, rústica	.75
TOLSTOY, L. J., Jads Murat	.75
TURGENEV, Primer Amor (novela)	.75
VIGNY, ALFRED DE, La vida y la muerte del capitán Renaud o El bastón de juncos, encuadernado	.75
WALLACE, EDGAR, El Ladrón Nocturno	.50
Los Bandidos Ciegos	.75
Los Hombres de la Montaña	.75
WASSERMAN, JAKOB, El hombre-relojero de los ganos (2 tomos), tela	1.95
Rústica	1.50
ZILAKI, LAJOS, Primavera mortal	.75
ZWEIG, STEFAN, La curación por el espíritu, Mesmer, M. Baker Eddy-Freud	1.65
Los escritores de la Humanidad, encuadernado	.75
Tres poetas de su vida, Casanova, Stendhal, Tolstoy	1.05
Veinticuatro horas de la vida de una mujer	.75

CIENCIAS

BAKER, A. E., Iniciación a la filosofía \$.75
STEAVENTSON, W. A., Iniciación a la Astronomía, tela .75
WILLIAMS, ELLIS A., El Cuerpo Humano .60

Diríjanse los pedidos

LA PRENSA, 245 Canal Street.

Para remitir por correo, por cada libro... \$.15
C.O.D.
No envíe dinero suelto por correo. — Use

LA PRENSA

Entered at the Post Office of New York, N. Y. as second class matter.
Published daily, except Sunday, by
LA PRENSA, Inc., at NEW YORK.
JOSE CAMPRUBI, Publisher and Pres.
JOSE M. TORRES-PERONA, Secretary
and Assistant Publisher.

Director: JOSE CAMPRUBI
JOSE M. TORRES-PERONA
Sub-Director y Secretario
Oficina: 245 Canal Street, New York.

PRECIOS DE SUBSCRIPCION

Estados Unidos y posesiones, Argentina,
Bolivia, Brasil, Chile, Colombia,
Costa Rica, Cuba, Ecuador, El Salvador,
España, Guatemala, Honduras,
México, Nicaragua, Panamá, Paraguay,
Perú, República Dominicana, Uruguay,
y Venezuela.

DIARIO (excepto los domingos y días festivos) \$3.00 \$5.00 \$9.00
SERIE "A" (1 año) \$1.50 \$2.75 \$5.00
SERIE "B" (6 meses) \$1.50 \$2.75 \$5.00
SERIE "C" (3 meses) \$1.50 \$2.75 \$5.00
SERIE "D" (1 mes) \$1.50 \$2.75 \$5.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR
3 m. 5 m. 1 año
DIARIO \$5.00 \$9.00 \$16.00

Para Colegios y Universidades: Por paquetes de 25 ejemplares.
Número suelto, 3 centavos.

LA PRENSA está de venta en los principales hoteles, en las estaciones del subterráneo y del elevado, y en 1,500 puestos de periódicos de Nueva York y de otras ciudades de los Estados Unidos.

DIRECCION: 245 CANAL ST.
NEW YORK
Teléfono: Canal 6-1200

La "Associated Press" solamente está autorizada para la reproducción de los mensajes cablegráficos publicados en este periódico y ella atribuye a la "Associated Press" y a sus fuentes de información y también a las noticias que ella aquí publica. Queda facultada para reproducir todos los derechos de reproducción de cualquier otra información que se publique.

Nueva York, diciembre 30, 1935

LA CRISIS VENEZOLANA

Informaciones oficiales—de dudosa veracidad, casi siempre, en todos los países—indican que el presidente provisional de Venezuela tiene la situación dominada. El orden, según esos reportes, se ha restablecido en toda la república. El gobierno del general López Contreras, está firmemente en el poder. Y la crisis que estalló, natural e inevitablemente, al morir el anciano dictador, ha pasado. ... Es pintar como querer.

Sólo un pueril espíritu podría acompañar al gobierno de Caracas en ese rosado optimismo. Es el mismo sentimiento que por decenios enteros rodeó al régimen del presidente Gómez, haciéndolo impermeable a los consejos de la sansez, que sugerían al dictador la precisión de preparar a la nación para el cambio definitivo al llegar el instante fatal de la desaparición del "Benemérito". A juzgar por el ambiente que se percibe desde aquí, no ha penetrado en ciertos criterios aún la noción de que la ficción constitucional, política y humana en que vivió Venezuela durante veintitantos años, tiene que acabar definitivamente ahora por las buenas o por las malas.

El problema insoluble de las dictaduras ha sido, es y será, la sucesión del autócrata. Cada muchas generaciones, los países producen un déspota de facultades geniales que cumple la función histórica requerida por el destino. Mas caído él, raramente deja sucesor presto. Es dudoso que lo dejara el general Gómez. De existir, sin embargo, encontrarse en una situación enteramente inadecuada para permitirle fácil encumbramiento. Al emerger de una larga etapa de caos, de desequilibrio económico, de lucha política, de agotamiento humano, los pueblos suelen apelar al gobierno de "puño de hierro" como un revulsivo salvador contra la disolución y el desastre. Venezuela no está en ese momento.

Está, por el contrario, en una hora de culminación de los anhelos secretos de sus mejores espíritus, que soñaron por años y años con ver a su patria organizada como un estado moderno, bajo un régimen de justicia real y dentro de las garantías de una sociedad civilizada. Con esas aspiraciones, choca fundamentalmente la ideología de cualquier caudillo que deseara ahora prolongar el poder del déspota muerto. Todo intento de guerra, será inevitable de todo punto, porque están ya en letal juego las ambiciones encontradas de los diferentes aspirantes a la sucesión de Juan Vicente Gómez—todos, absolutamente todos, por igual, entregados por mucho tiempo a sostener al dictador procreto, a despecho de los horrores de su sistema, en la esperanza de recibir su unción como elegido para seguirle en el mando supremo.

Descartada, pues, la posibilidad de un nuevo gobierno de fuerza, precisa percibir también claramente los peligros de las ambiciones—de opereta no pocas de ellas—que alientan, mal ocultas apenas, algunos de los políticos emigrados, repentinamente despertados a la urgencia de su ayuda para "salvar a la nación".

Si la captura del gobierno por algún nuevo dictador militar tiene riesgos seguros, son no menores los de dar desproporcionada importancia a las demandas de los caudillos improvisados en el exterior—por horribas que fueran las injusticias de que los hizo víctimas la dictadura. Varias docenas de candidatos al mando, podrían señalar entre los emigrados, y en realidad, cuántos de ellos, tienen facultades, conocimientos y autoridad adecuados para dirigir a su pueblo? Este es

A TRAVÉS DE MIS GAFAS

Por ALVARO

Profetas.
Se dividen en dos clases.
Los unos profetizan con gran descaro hechos que no tienen que ocurrir fatalmente, aunque algunas veces ocurren.

Y son la flauta, por casualidad.
dijo el fabulista guasón.

Esos profetas hacen circular el platillo de las ofrendas porque de ofrendas viven.

La segunda clase merece todos mis respetos.

Está integrada por los actuales, artistas del gráfico, y apóstoles de la Teoría de Probabilidades.

Trazan curvas en hojas de papel cuadriculadas con esmero.

Y lo que esos profetas anuncian siempre ocurre.

O peor.

El señor R. L. Forney, actuando del "National Safety Council" profetizó que ciento veinte aplastados gerían el resultado de nuestras prisas el día de Navidad.

Las profecías siempre van acompañadas del "más o menos".

En este caso el "más" es sinónimo de "peor" y el "menos" de "mejor".

También anunció que 850 discapacitados morirían de aplastamientos y topetazos en la semana de compras precedente al día de Navidad.

Y que unos 36,000 muertos serían el resultado de la circulación de autos en el país durante el año de poca gracia—poca, pero alguna—de 1935.

El profeta se quedó corto en sus cifras.

Es difícil profetizar cuando hay que tener en cuenta los desvaríos de los borrachos.

Los "tablones" abundan.

Estadistas.

En la primera acepción del Diccionario de mi pueblo es el que maneja y reúne cifras estadísticas, las coloca en casillas y renglones y las interpreta.

Es el "Tío Paco"—el que siempre llega con la rebaja—de los profetas.

Los profetas anuncian lo que ocurrirá.

Los estadistas dan constancia de lo que ocurrió, tiempo pretérito.

Mr. Morgenthau, tesoro nacional, nos anuncia que, durante la primera quincena de Diciembre, el Tío Sam recaudó \$216,425,761 dólares de impuestos sobre beneficios—cifra que acusa un magnífico aumento sobre la de \$164,917,072 durante la misma quincena de 1934.

Casi un tercio más.

Seguimos subiéndole la cuenta, y a buena velocidad, sin jactancia.

Dentro de dos años, esas cifras nos parecerán ridículas.

Al menos tanto dicen los townsendistas.

Dr. Townsend, profeta.

La elección parcial de Michigan está haciendo encanecer el cabello de los políticos que no ostentan bola de biliar bajo el blando sombrero.

Verner W. Main, candidato de los townsendistas, triunfó de sus dos adversarios por una mayoría aplastante.

Aunque afiliado al partido republicano, la victoria del candidato fue debida a su defensa del plan Townsend.

Los pensionistas de Townsend de "puño de hierro" como un revulsivo salvador contra la disolución y el desastre. Venezuela no está en ese momento.

Está, por el contrario, en una hora de culminación de los anhelos secretos de sus mejores espíritus, que soñaron por años y años con ver a su patria organizada como un estado moderno, bajo un régimen de justicia real y dentro de las garantías de una sociedad civilizada. Con esas aspiraciones, choca fundamentalmente la ideología de cualquier caudillo que deseara ahora prolongar el poder del déspota muerto. Todo intento de guerra, será inevitable de todo punto, porque están ya en letal juego las ambiciones encontradas de los diferentes aspirantes a la sucesión de Juan Vicente Gómez—todos, absolutamente todos, por igual, entregados por mucho tiempo a sostener al dictador procreto, a despecho de los horrores de su sistema, en la esperanza de recibir su unción como elegido para seguirle en el mando supremo.

Descartada, pues, la posibilidad de un nuevo gobierno de fuerza, precisa percibir también claramente los peligros de las ambiciones—de opereta no pocas de ellas—que alientan, mal ocultas apenas, algunos de los políticos emigrados, repentinamente despertados a la urgencia de su ayuda para "salvar a la nación".

Si la captura del gobierno por algún nuevo dictador militar tiene riesgos seguros, son no menores los de dar desproporcionada importancia a las demandas de los caudillos improvisados en el exterior—por horribas que fueran las injusticias de que los hizo víctimas la dictadura. Varias docenas de candidatos al mando, podrían señalar entre los emigrados, y en realidad, cuántos de ellos, tienen facultades, conocimientos y autoridad adecuados para dirigir a su pueblo? Este es

el problema más agudo del momento para Venezuela.

Cae la dictadura, odiada, desacreditada, muerta de muerte natural. Pero la revivirá certeramente, y rápidamente, el gobierno de los ineptos, de los improvisados, de los "políticos".

Y, aparte de las buenas intenciones patrióticas, que no hay derecho a negar a nadie a priori, es dudoso que la emigración haya sido campo eficaz para desarrollar estadistas. O para preparar hombres de gobierno que, de la noche a la mañana, al cabo de muchos, muchos años de adaptación al medio extraño y de observación del problema nacional a través de juicios y prejuicios de intenso aspecto personal, estén capacitados para regir un país que, inevitable, fatal, dolorosa, pero efectivamente, ha dejado de serles íntimamente y perfectamente conocido en la misma detenida evolución que realizan todas las colectividades humanas, sea cual fuere el régimen que las dirige.

La Actualidad en la Prensa Puertorriqueña

SOBRE LA "IMPORTACION" DE ABOGADOS ESTADUNIDENSES. CONTRA EL CONTINUISMO EN POLITICA. — LOS COMPRADORES DE LA PRR CONTRA LA INDUSTRIA PUERTORRIQUEÑA.

LA DELEGACION DEL distrito de San Juan del Colegio de abogados, se dirigió por segunda vez al doctor Chardón como administrador regional de la PRRRA, denunciando la importación de abogados norteamericanos para el departamento legal de ésta. Y comentó, en parte, "El Imparcial", valiente diario de San Juan:

"Semana por semana siguen llegando a Puerto Rico numerosos norteamericanos con destino a las plazas de la PRRRA. Y el señor Chardón anuncia que si vienen, no es él quien los pide. No obstante, lo cierto es que vienen y vienen en gran número, a apoderarse, con ventajas incalculables, de unos puestos que deberían conferirse de modo privilegiado a los puertorriqueños, si su preparación, capacidad y conocimiento del medio no les diese un título de indiscutible prioridad.

"La Rehabilitación está pues, colocada frente a un gravísimo problema. Y los líderes puertorriqueños de la Rehabilitación están sometidos a la prueba del fuego, en un claro e ineludible dilema: o cumplen con total fidelidad las promesas de redención hechas a Puerto Rico, o abandonan a los mandatarios norteamericanos de la PRRRA, toda la responsabilidad del fracaso de la Reconstrucción.

"Sin contar la preferencia de que son víctimas los empleados puertorriqueños, en contraste con los lujosos sueldos que se pagan a los empleados norteamericanos; sin contar con los irritantes favoritismos que se dispensan en la PRRRA a los continentales sobre los puertorriqueños de igual categoría, ¿qué fines persigue la Rehabilitación, invadida tan densamente por los norteamericanos?

"La más justificada sospecha tiene que nublar la conciencia puertorriqueña que se asió casi epifonéticamente a las esperanzas prometidas por los líderes puertorriqueños de la Rehabilitación.

"LA CORRESPONDENCIA DE Puerto Rico", prestigioso diario de San Juan, comentando la renuncia del señor Emilio E. Huyke, como presidente de la Juventud Unión Republicana, dice que es plausible y patriótica y es la actitud que deberían observar aquellos dirigentes de los partidos políticos puertorriqueños. Aduce, en parte:

"¿Cuántos males evitaría un proceder semejante en las Jefaturas de las colectividades políticas de la isla? El continuismo en política, y sobre todo en la dirección de las colectividades políticas, es de efectos desastrosos siempre. La vida, así intelectual, como material y moral, no es otra cosa que una constante evolución renovadora, de seres, ideas y procedimientos. El estatismo no reina sino en las regiones frías del no ser. Por su contrario, los hombres suben a las Presidencias de las colectividades políticas, no para dirigirlas, sino para convertirse en amos de ellas, para lucrarse y permitir el lucro de los suyos y de los que les rodean, adulan y defienden. La actitud del joven Huyke es merecedora de encomio. Es una lección severa para nuestros tercos y ambiciosos dirigentes políticos."

SE QUEJA CON razonados motivos—dice "El Mundo", de San Juan—la Asociación de Industriales, de la desdenosa postergación que vienen siendo objeto las industrias del país por el departamento de compras de la PRRRA, que no se inspira—a lo que se infiere—en el propósito de estimular las actividades que pueden desarrollarse para que la ayuda de la reconstrucción tenga la eficacia que debe tener. Comenta, en parte, el diario:

"La protesta de los fabricantes de muebles, una de las industrias que tienen prestigiosa tradición en el país y a la que se descarta de toda licitación en las subastas para proveer y muebles, como lo está la de los impresores al saber que ha sido enviada una orden de impresos a los Estados Unidos, trabajo que pudo ser hecho en el país y que ha debido ordenarse aquí, ya que no había imposibilidad alguna de servir el pedido y las impresiones de Puerto Rico deben tener la preferencia en facturar un trabajo destinado a una obra que ha de tener por norma utilizar cuanto aquí pueda hacerse, porque así se facilitan los medios de trabajo y por lo tanto de ganarse la vida a tanta gente de uno y otro oficio que carece de empleo en la actualidad.

"El procedimiento es por demás desconcertante. ¿Qué es lo que se va a emprender en el campo industrial de Puerto Rico; qué industrias nuevas han de fomentarse, si las que ya existen reciben este trato adverso?"

LA ASOCIACION DE PROFESORES DE ESPAÑOL REALIZÓ DESTACADA LABOR EN SUS SESIONES

Clausuró la XIX Convención anual celebrada en esta ciudad a fines de la semana última la Asociación Norteamericana de Maestros de Español, después de haber realizado una importante labor, tanto para beneficio de la cultura hispánica como para el progreso de la organización.

La segunda sesión se verificó el sábado en el Auditorium School of Education, de la Universidad de Nueva York, bajo la presidencia del Profesor Joseph W. Barlow, la de la mañana, y el doctor Hymen Alperin, la de la tarde.

Trabajos presentados

Han merecido elogios los trabajos presentados por diversos asambleístas durante las sesiones, entre los cuales se contaban: el doctor Henry E. Hein, Director de la escuela James Monroe, de esta ciudad; del Prof. Walter V. Kauffels, de la Universidad de Stanford, California; del doctor Jorge Mañach, de la Universidad de Colombia; de Mr. Philip L. Green; del Prof. Alfredo Elias, del Colegio de la Ciudad de Nueva York; y del Prof. Calvert J. Winter, de la Universidad de Kansas. De Mr. Lawrence Wilkins, Wirector del Departamento de Lenguas Modernas, de esta ciudad; del Prof. Ángel del Rio, de la Universidad de Colombia; del Prof. Sturgis E. Leavitt, de la Universidad de Carolina del Norte; de Mr. David E. Grant; de Miss Vesta E. Condon, de la East High School; del Prof. J. M. Kercheville, de la Universidad de Nuevo México; de Mr. Henry V. Besso, del Dep. de Educación para adultos, y de Miss Mary Klea-nor Peters.

Estos trabajos corresponden al primer día de la sesión en la Universidad de Colombia, después de la cual se verificó la recepción en la Casa de las Españas, en honor de los señores Delegados presidida por el doctor José Martel.

El banquete-baile

El viernes por la noche se efectuó el banquete-baile en el Hotel Biltmore, el cual resultó brillante y congreó una lucida representación de educadores en español e hispanistas de prominencia.

Presidió el doctor Alperin y tomaron asiento en la presidencia: el doctor Campbell, Superintendente de las escuelas de esta ciudad; el doctor Lawrence A. Wilkins, Jefe del Departamento de Lenguas Romances; el presidente de la Pan American Society, Mr. John L. Merrill; don José Camprubi, Director-Proprietario de

"La Prensa"; los profesores José A. Balseiro, Barlow, Callcott, Martel y otros más.

El presidente leyó telegramas de adhesión de Mr. Hull, Secretario de Estado; de M. L. S. Rowe, Director de la Unión Panamericana; del Canciller interino de la Universidad de Puerto Rico, señor Juan J. Osuna; de Mr. Claude G. Bowers, Embajador de Estados Unidos en España; del Cónsul General de España señor de la Cruz Marín y otros, y el doctor Alperin agradeció sus mensajes.

Después de servido el menú se ofreció un selecto número de variedades a cargo del magnífico conjunto artístico de "El Chico", formado por Lorenzo Herrera, Mary Carmen, Gerónimo Villariño, Luis Maravillas, Nina y Zabal, Pilar Calvo y Consuelo Moreno. (Sigue en la sexta página)

Santoral y Cultos

Día 30. Lunes. La Traslación de San Zago, apóstol. Santos: Liberio, Eugenio y Anísio, confesores; Sabino y Venustiano, mártires. Santa Anisia.

Parroquia de la Milagrosa (Católica)

Misas a las 7, 7:30, 8 y 8:30 a. m.

Parroquia de la Santa Agonia (Católica)

Misas a las 7:30 y 8 a. m. Rosario a las 8 p. m.

Parroquia de Nuestra Señora de Guadalupe (Católica)

Misas a las 8 y 9 a. m.

Iglesia de Nuestra Señora de la Esperanza (Católica)

Misas a las 7 y 8:30. Rosario a las 8 p. m.

Iglesia de la Alianza Cristiana y Misionera, (Protestante)

Consagración, a las 8 p. m.

Iglesia Apostólica Cristiana (Del Oeste) (Protestante)

Evangelismo, a las 8 p. m.

Primera Iglesia Hispano Americana (Protestante)

Club de Damas, a las 8 p. m.

Iglesia Metafísica Unión Cristiana.—Servicio a las 8 p. m.

BROOKLYN

Iglesia de San Pedro (Católica)

Misas a las 7, 7:30 y 8 a. m.

BRONX

Iglesia Cristiana "Juan 3:16" (Protestante)

Servicio a las 7:45 p. m.

Iglesia Metafísica Divina

Servicio a las 8 p. m.

NEWARK, N. J.

Iglesia Hispano Portuguesa de San José (Católica)

Misa a las 7:45 a. m.

Información Semanal de Libros

"EL INFIERNO VERDE." La guerra del Chaco. Por José María Cañas. Editorial Espasa-Calpe, Madrid.

Si las comparaciones no fueran siempre odiosas, en literatura lo serían mucho más; pero no dejan de ser precisas o útiles. Para un mundo que ignora hasta la totalidad el valor posible de una obra anónima, bajo el nombre de un autor desconocido, destacar lo que hay detrás de una carátula abigarrada de color y de intención, y de un título más o menos feliz. Para dar ambiente de un broche a este magnífico libro del escritor centroamericano, que revela la espantosa y sordida tragedia de la guerra del sur, bastaría decir que se clasifica en la misma categoría que la famosa crónica de la guerra europea, que Remarque tituló: "Sin novedad en el frente." Ni más ni menos, guardadas, naturalmente, todas las proporciones.

Marín Cañas ha sabido, de seguro, depurar su estilo hasta reducirlo a la sobria, seca, expresiva y punzante voz de un narrador de atroces evocaciones personales. Colorido, rebosa en cada página, con todo. Y es notable, presente en cada línea, el vibrante sentimiento humano que anima a los personajes de la narración. Esta corre fluida, palpante, animada y descriptiva del principio al fin del libro. Y sea lo que sea lo que haya de ficción, la intuición del escritor ha sido tan fina y su capacidad de vibrar con la emoción de sus personajes tan certera, que la impresión es abrumadora y decisiva.

Pocos libros recientes de autores hispanoamericanos, además, tienen el genuino sabor que tiene "El Infierno Verde" de producto directo de la naturaleza, la psicología, la imaginación y la ideología hispanoamericanas. "La Voz," del malogrado colombiano no Rivera, demostró el mismo vuelo propio, semejante aspiración a mantenerse libre de asimilaciones o simulaciones extrañas. Marín Cañas, enfrentado con la salvajada esteril, destructora y degradante de la guerra entre Bolivia y el Paraguay, es sola y únicamente, un hispanoamericano cuyo corazón se rompe ante la tragedia bestial de sus hermanos, pero que mantiene la inteligencia, la sensibilidad y la voluntad libres para escribir un libro que será, por derecho propio, definitivo.

Profesoras mejicanas en misión escolar aquí

Enviadas por el Departamento de enseñanza de la Secretaría de Educación de Méjico, han permanecido en este país en viaje de estudio e inspección varias profesoras de escuelas superiores del país azteca, habiendo visitado diversos centros superiores e industriales de Nueva York, Filadelfia y Washington.

Enviadas por el Departamento de enseñanza de la Secretaría de Educación de Méjico, han permanecido en este país en viaje de estudio e inspección varias profesoras de escuelas superiores del país azteca, habiendo visitado diversos centros superiores e industriales de Nueva York, Filadelfia y Washington.

Enviadas por el Departamento de enseñanza de la Secretaría de Educación de Méjico, han permanecido en este país en viaje de estudio e inspección varias profesoras de escuelas superiores del país azteca, habiendo visitado diversos centros superiores e industriales de Nueva York, Filadelfia y Washington.

Enviadas por el Departamento de enseñanza de la Secretaría de Educación de Méjico, han permanecido en este país en viaje de estudio e inspección varias profesoras de escuelas superiores del país azteca, habiendo visitado diversos centros superiores e industriales de Nueva York, Filadelfia y Washington.

Enviadas por el Departamento de enseñanza de la Secretaría de Educación de Méjico, han permanecido en este país en viaje de estudio e inspección varias profesoras de escuelas superiores del país azteca, habiendo visitado diversos centros superiores e industriales de Nueva York, Filadelfia y Washington.

Enviadas por el Departamento de enseñanza de la Secretaría de Educación de Méjico, han permanecido en este país en viaje de estudio e inspección varias profesoras de escuelas superiores del país azteca, habiendo visitado diversos centros superiores e industriales de Nueva York, Filadelfia y Washington.

Enviadas por el Departamento de enseñanza de la Secretaría de Educación de Méjico, han permanecido en este país en viaje de estudio e inspección varias profesoras de escuelas superiores del país azteca, habiendo visitado diversos centros superiores e industriales de Nueva York, Filadelfia y Washington.

Enviadas por el Departamento de enseñanza de la Secretaría de Educación de Méjico, han permanecido en este país en viaje de estudio e inspección varias profesoras de escuelas superiores del país azteca, habiendo visitado diversos centros superiores e industriales de Nueva York, Filadelfia y Washington.

Enviadas por el Departamento de enseñanza de la Secretaría de Educación de Méjico, han permanecido en este país en viaje de estudio e inspección varias profesoras de escuelas superiores del país azteca, habiendo visitado diversos centros superiores e industriales de Nueva York, Filadelfia y Washington.

Enviadas por el Departamento de enseñanza de la Secretaría de Educación de Méjico, han permanecido en este país en viaje de estudio e inspección varias profesoras de escuelas superiores del país azteca, habiendo visitado diversos centros superiores e industriales de Nueva York, Filadelfia y Washington.

Enviadas por el Departamento de enseñanza de la Secretaría de Educación de Méjico, han permanecido en este país en viaje de estudio e inspección varias profesoras de escuelas superiores del país azteca, habiendo visitado diversos centros superiores e industriales de Nueva York, Filadelfia y Washington.

Enviadas por el Departamento de enseñanza de la Secretaría de Educación de Méjico, han permanecido en este país en viaje de estudio e inspección varias profesoras de escuelas superiores del país azteca, habiendo visitado diversos centros superiores e industriales de Nueva York, Filadelfia y Washington.

Enviadas por el Departamento de enseñanza de la Secretaría de Educación de Méjico, han permanecido en este país en viaje de estudio e inspección varias profesoras de escuelas superiores del país azteca, habiendo visitado diversos centros superiores e industriales de Nueva York, Filadelfia y Washington.

Enviadas por el Departamento de enseñanza de la Secretaría de Educación de Méjico, han permanecido en este país en viaje de estudio e inspección varias profesoras de escuelas superiores del país azteca, habiendo visitado diversos centros superiores e industriales de Nueva York, Filadelfia y Washington.

Enviadas por el Departamento de enseñanza de la Secretaría de Educación de Méjico, han permanecido en este país en viaje de estudio e inspección varias profesoras de escuelas superiores del país azteca, habiendo visitado diversos centros superiores e industriales de Nueva York, Filadelfia y Washington.

Enviadas por el Departamento de enseñanza de la Secretaría de Educación de Méjico, han permanecido en este país en viaje de estudio e inspección varias profesoras de escuelas superiores del país azteca, habiendo visitado diversos centros superiores e industriales de Nueva York, Filadelfia y Washington.

Enviadas por el Departamento de enseñanza de la Secretaría de Educación de Méjico, han permanecido en este país en viaje de estudio e inspección varias profesoras de escuelas superiores del país azteca, habiendo visitado diversos centros superiores e industriales de Nueva York, Filadelfia y Washington.

Enviadas por el Departamento de enseñanza de la Secretaría de Educación de Méjico, han permanecido en este país en viaje de estudio e inspección varias profesoras de escuelas superiores del país azteca, habiendo visitado diversos centros superiores e industriales de Nueva York, Filadelfia y Washington.

Enviadas por el Departamento de enseñanza de la Secretaría de Educación de Méjico, han permanecido en este país en viaje de estudio e inspección varias profesoras de escuelas superiores del país azteca, habiendo visitado diversos centros superiores e industriales de Nueva York, Filadelfia y Washington.

Enviadas por el Departamento de enseñanza de la Secretaría de Educación de Méjico, han permanecido en este país en viaje de estudio e inspección varias profesoras de escuelas superiores del país azteca, habiendo visitado diversos centros superiores e industriales de Nueva York, Filadelfia y Washington.

Enviadas por el Departamento de enseñanza de la Secretaría de Educación de Méjico, han permanecido en este país en viaje de estudio e inspección varias profesoras de escuelas superiores del país azteca, habiendo visitado diversos centros superiores e industriales de Nueva York, Filadelfia y Washington.

Enviadas por el Departamento de enseñanza de la Secretaría de Educación de Méjico, han permanecido en este país en viaje de estudio e inspección varias profesoras de escuelas superiores del país azteca, habiendo visitado diversos centros superiores e industriales de Nueva York, Filadelfia y Washington.

Enviadas por el Departamento de enseñanza de la Secretaría de Educación de Méjico, han permanecido en este país en viaje de estudio e inspección varias profesoras de escuelas superiores del país azteca, habiendo visitado diversos centros superiores e industriales de Nueva York, Filadelfia y Washington.

Enviadas por el Departamento de enseñanza de la Secretaría de Educación de Méjico, han permanecido en este país en viaje de estudio e inspección varias profesoras de escuelas superiores del país azteca, habiendo visitado diversos centros superiores e industriales de Nueva York, Filadelfia y Washington.

Enviadas por el Departamento de enseñanza de la Secretaría de Educación de Méjico, han permanecido en este país en viaje de estudio e inspección varias profesoras de escuelas superiores del país azteca, habiendo visitado diversos centros superiores e industriales de Nueva York, Filadelfia y Washington.

Enviadas por el Departamento de enseñanza de la Secretaría de Educación de Méjico, han permanecido en este país en viaje de estudio e inspección varias profesoras de escuelas superiores del país azteca, habiendo visitado diversos centros superiores e industriales de Nueva York, Filadelfia y Washington.

Enviadas por el Departamento de enseñanza de la Secretaría de Educación de Méjico, han permanecido en este país en viaje de estudio e inspección varias profesoras de escuelas superiores del país azteca, habiendo visitado diversos centros superiores e industriales de Nueva York, Filadelfia y Washington.

Enviadas por el Departamento de enseñanza de la Secretaría de Educación de Méjico, han permanecido en este país en viaje de estudio e inspección varias profesoras de escuelas superiores del país azteca, habiendo visitado diversos centros superiores e industriales de Nueva York, Filadelfia y Washington.

Enviadas por el Departamento de enseñanza de la Secretaría de Educación de Méjico, han permanecido en este país en viaje de estudio e inspección varias profesoras de escuelas superiores del país azteca, hab

Isidoro puede explotar el incidente del abandono de su combate con Louis

Un "manager" astuto podría hacer un gran negocio con el vasco ahora—"El hombre a quien le huyó Joe Louis", título para una circular.—¿Por qué se empeñan en seguir ignorando a Montañez?

Por JULIO GARZON M.

Yo no sé si el lector se ha dado cuenta de un ángulo curioso en relación con todo el ruido que se ha hecho en torno al cancelado "match" Joe Louis vs. Isidoro Gastañaga. Hago mención del hecho de que mientras todo el mundo ha salido sufriendo moralmente en este asunto, un poco doloroso ya por el giro que injustamente le han dado aquí algunos de sus protagonistas, a Isidoro, en cambio, le ha resultado todo esto a pedir de boca.

De Mike Jacobs se reconoce generalmente que hundió los pies hasta el ombligo cuando hizo, sin duda en un arranque de inconsciente "buen humor", las declaraciones respecto a Cuba que tanto le han sido criticadas; de varios cronistas locales tenemos ya la convicción de los hispanos de aquí, de que los pobres tienen menos materia cerebral que una gallina, cuya condición de animalaje torpe es universalmente aceptada; de Cuba sabemos todos que fué la más sufrida, y en conciencia, por los ultrajes tan inmerecidos; y del propio Joe Louis cabe decir que pese a su incontestable coraje y a su justa reputación de "fenómeno", no alcanzará nunca a explicar claramente por qué fué el quien primeramente canceló la pelea, cuando esto debió haber sido misión del promotor.

Pero de Gastañaga sólo puede decirse, en cualquier sentido, que él estaba en la Habana entrenándose, afanosamente para el encuentro; que acababa de derrotar por puntos a Hans Birkie y por "knock-out" a Joe Sekyra. Y QUE LOUIS, SIN CONSULTAR NI CON EL PROMOTOR MIKE JACOBS, CANCELO SU PASAJE AEREO A CUBA DÍAS ANTES DE QUE MIKE ANUNCIARA EL ABANDONO DE LA PELEA EN NUEVA YORK.

Si yo fuera el apoderado de Isidoro estaría a estas horas dirigiéndoles misivas a todos los cronistas deportivos de Pugilación protestando la "corrida" de Joe Louis, y haría imprimir unas imponentes circulares con un titular enorme que leyera así: "Isidoro Gastañaga, el hombre a quien le huyó Joe Louis." Naturalmente que esto no le creería más de un congener, pero que surtiría efecto en la imaginación popular no cabe ni la menor duda. Reproduciría en la misma circular una parrafada de Hype Igoe publicada a poco de anunciarse la cancelación del combate Gastañaga-Louis, en la cual afirmaba el crítico que el español pegaba mucho más duro que Louis y que éste debía tener mucho cuidado; recordaría asimismo "a quien le huyó" que Joe Jacobs, el apoderado de Max Schmeling, con quien va a pelear Louis aquí en junio del año entrante, hizo cuanto estuvo a su alcance para impedir la verificación de la batalla entre el bombardero y Gastañaga "teniendo que un golpe loco de éste pudiera malograr la segura entrada de millón y medio en el encuentro entre el teutón y Joe"; y mandaría a buscar en el acto a Isidoro a la Habana.

Con Gastañaga en suelo yanqui procedería a concertarle peleas

PARA UN "FENÓMENO" HAY UN FENÓMENO Y MEDIO



S. C. Wooderson, de Glasgow, 120 lbs. de rauda humanidad, ha derrotado recientemente 3 veces al maravilloso Lovelock. Albert Hill, campeón olímpico de 1920 y entrenador del escocés, declara que éste volverá loco en Berlín a Lovelock y Cunningham.

El famoso corredor neozelandés de la milla viene corriendo muy indolentemente desde hace algún tiempo, y se teme que o esté mentalmente cansado del atletismo o haya perdido forma. Es posible, sin embargo, que se esté conservando para un gran esfuerzo en las Olimpiadas.

"Ya verán correr a Jack en Berlín"

Gana el Segura a fuerza de empuje; el B. H. triunfa

Los segureños se impusieron a los Rovers por 3-2 con las reservas

Ayer por la tarde, en el Starlight Park, se enfrentaron el Segura Football Club y los Shamrock Rovers, en un partido correspondiente a las competencias por el campeonato de la Metropolitan District League. Resultó el Segura victorioso por 3-2.

Rara vez el club del Segura había tenido que afrontar una serie de circunstancias tan adversas como las que se le presentaron al principio de este encuentro. No sólo faltaban varios de los jugadores regulares que forman el cuadro (pues muchos de ellos se hallan lesionados), sino que también tenían que habérselas con la inclemencia del tiempo y las condiciones pésimas del terreno, más apropiado para un desafío de Hockey que para jugar fútbol. Mike Betanzos, el astuto piloto del partido, no pudo menos de admitir el empuje y el coraje de este equipo compuesto de suplentes.

El primer tiempo terminó 2-0 en favor del Segura y en la última mitad, marcaron el otro tanto. El primer gol fué marcado por Rodríguez, el segundo por Ceballos y el tercero por Berta.

Gana el Bayonne Hispano El Bayonne Hispano F. C. celebró su partido de Liga con el Savoy F. C. en Hoboken, N. J., ayer por la tarde resultando los Bayonne Hispano victoriosos por la cuenta de 2-1.

Este encuentro fué presenciado por numeroso público, a pesar del tiempo, no sólo confirmó lo predicho por Pepe Pihero, el "manager" del Hispano, sino que pone al equipo en una posición favorable en las competencias por el campeonato de la Liga.

B. Fernandez marcó el primer tanto por los Hispanos y Rolecki, el delantero centro fué el autor del segundo.

"1936 será año de prosperidad para obreros e industriales", dice Roper

(Continuación de la primera página)

La sesión del sábado Por última se nombró la Directiva para el año próximo como sigue: Presidente de la Asociación, Prof. Joseph M. Barlow; vicepresidente, Prof. Walter V. Kaulfers, de Palo Alto, California; Editor de Hispania, Prof. Alfred Coombs, de Stanford University. Miembros del Consejo Ejecutivo, Prof. Wilfred A. Beardsley, de Goucher College y Helen S. Nicholson, de la Universidad de Arizona.

El Comité organizador estaba formado por el doctor José Martínez, presidente; de recepción Sra. Z. Evangelina Vaughan; de programa, señoritas Anna Kamowitz y Mollie Berman; de publicidad, señor Luis Cabat; de información, señor Emilio Guerra; de itinerarios, señor Benedict Heyman; de billetes, señor Joseph Slater; de decorado, señora Patria Aran de Gonnell; de banquete, señora Rose Zimmerman; de orquesta, señor Luis González; y de festejos, señor Pedro Villa Fernández.

Cuando necesite los servicios de un profesional, fíjese en la oferta que le hacen bajo el subtítulo de "Doctores." "Dentistas," en la página 7a.

El calendario internacional europeo de futbol

El programa internacional de fútbol para la temporada de 1936, después de revisado, es como sigue:

Enero 12, Francia vs. Holanda, en París; febrero 8, Irlanda vs. Inglaterra, en Belfast; febrero 9, Francia vs. Checoslovaquia; febrero 16, España vs. Alemania, en Madrid; febrero 18, Portugal vs. Alemania, en Lisboa; marzo 8, Francia vs. Bélgica, en París; marzo 10, Irlanda vs. Suiza, en Dublín; marzo 15, Hungría vs. Alemania, en Budapest; abril 4, Inglaterra vs. Escocia, en Londres; mayo 17, Italia vs. Bélgica, en Roma; mayo 24, Suiza vs. Bélgica, en Zurich; junio 14, Suecia vs. Suiza, en Estocolmo; junio 24, Dinamarca vs. Suecia, en Copenhague; septiembre 6, Noruega vs. Finlandia, en Oslo; septiembre 20, Noruega vs. Dinamarca, en Oslo; septiembre 27, Finlandia vs. Suecia, en Helsingfors; y octubre 4, Finlandia vs. Dinamarca, en Helsingfors.

Barcelona, Ath. Bilbao Madrid, Barcelona ganan

MADRID, diciembre 29 (AP).—Los resultados en la Jornada española de Liga hoy fueron como sigue: (Primera División) Madrid-Oviedo 5-4; Osasuna-Barcelona 0-1; Athletic Bilbao-Racing Santander 6-1; Betis-Sevilla 1-0; Hercules-Valencia 2-0; Español-Athletic Madrid 2-3; (Segunda División, Primer Grupo) Stadium-Zaragoza 2-1; Deportivo Valladolid 2-1; Celta-Nacional 5-2; Sporting-Únion 6-0; (Segundo Grupo) Arenas-Donostia 2-0; Júpiter-Sabadell 3-2; Badalona-Barcelona 6-2; Tran-Girona 1-3; (Tercer Grupo) Gimnástico-Recreativo 4-1; Elche-Murcia, 2-4; Mirandilla-Levante, 2-1; Malacitano-Jerez 2-1.

El Armerian derrota a los Chilenos por 1-0

El Club Obrero Chileno y el Armerian F. C. chocaron ayer tarde en un partido de fútbol, resultando el Armerian F. C. victorioso por 1-0. El partido se llevó a cabo en el Parque Central y fué jugado a las 3 p. m. Este encuentro se caracterizó por lo brusco y por los continuos choques entre ambos equipos. Los simpatizantes del club chileno y mucho del público que presenció el partido opinan que los armerianos emplearon tácticas bastante censurables y la opinión general es que el mismo juez de campo estaba en contra de los chilenos.

Los Bayonne Rovers vencen al E. Hispano

El Elizabeth Hispano, en su encuentro de fútbol celebrado ayer tarde en el Bayonne Stadium, fué derrotado por los Bayonne Rovers, que actualmente encabezan la lista de los equipos que forman parte de la Northern New Jersey League. La cuenta final fué de 2-1 en favor de los Rovers.

El primer tiempo terminó en un empate 1-1 y en la última tanda los Bayonne Rovers marcaron el punto que les dió la victoria.

El Elizabeth Hispano logró marcar un gol al jugador Enue por de campo lo anuló.

Un muerto en mitin c o a l i c i o n i s t a en Las Tunas, Cuba

Estalla un tiroteo durante una convención en que estaba presente M. M. Gómez

(Continuación de la primera página)

No cabe duda, sin embargo, que Suárez aprovechará la oportunidad para conferenciar privadamente con los funcionarios en Washington con respecto a la plata. Otros asuntos del Tesoro, tales como la vigilancia respecto a embarques de armas de los Estados Unidos a México y el contrabando de inmigrantes y alcohol de México a los Estados Unidos, espérase que serán discutidos.

Los observadores hacen destacar el hecho de que el viaje del ministro Suárez es probablemente de importancia mayor que la ordinaria dado que el embajador Joseph Daniels se halla en Washington actualmente.

El viaje hace recordar las recientes declaraciones de éste en el sentido de que México, aunque con las mejores intenciones para cumplir con sus obligaciones, encuentran por el momento imposibilitado para llegar a un acuerdo debido a la difícil situación financiera. El presupuesto de 1936, enviado al congreso el viernes por el presidente Lázaro Cárdenas, no contiene ninguna partida para la reanudación de los pagos sobre la deuda extranjera. El presupuesto, cuya partida de gastos es de 281,000,000 pesos, espérase que será aprobado mañana lunes, antes de terminar el actual período de sesiones que empezó el primero de septiembre.

El viaje del secretario de Hacienda será también a modo de tardía luna de miel para él y su esposa, cuyo nombre de soltera era Luz María Dávila. Ellos se casaron el 5 de diciembre pero sus labores han mantenido al ministro de Hacienda en la capital.

Embarca en Guayaquil el nuevo ministro de Ecuador en Méjico

GUAYAQUIL, Ecuador, diciembre 29 (AP).—El general Alcides Pesantes, nuevo ministro del Ecuador en Méjico, embarcó ayer en el vapor "Santa Rita" a ocupar su puesto.

De Lima llegó en el mismo vapor M. Jules Gabriel, agregado comercial de la legación de Francia en Quito.

Embarcó también para Nueva York Lawrence Wilkinson, representante de la Midland Marine Trust Company, después de terminar con el gobierno del Ecuador la liquidación de los bonos del empréstito sueco.

Bolivia rechaza protocolo de seguridad

ASUNCION, Paraguay, diciembre 29 (UP).—Bolivia rechazó las proposiciones formuladas en Asunción durante la visita de los delegados neutrales la semana pasada, según se ha sabido autorizadamente aquí.

Se tiene entendido que la delegación boliviana se opone a la firma de un protocolo de seguridad pero conviene en mantener las actuales posiciones en el Chaco y pagar la suma de 3,000,000 de pesos argentinos al Paraguay por el mantenimiento de los prisioneros.

Los árbitros y las violencias en futbol

BOSTON, Mass., diciembre 29 (AP).—La United States Soccer Referees Association previno esta noche a jugadores de balompié, directivos de club y espectadores que los ataques de obra a los árbitros serán contestados del modo más vigoroso posible.

William R. Welch, secretario de la asociación, anunció que ésta llevará a las Cortes Criminales cualquiera que sea el costo, todo caso "de un árbitro atacado en cualquier forma."

Citó cuatro casos registrados el mes pasado al hacer público el esfuerzo de la asociación para "acabar con los actos canallas que están infiltrándose en el balompié y minando su vida."

Los Kickers vencen por 2-1 al Alianza

En el partido celebrado ayer tarde entre el Alianza Perú F. C. y los Kickers F. C., resultaron estos últimos victoriosos por 2-1.

Según la información recibida, el Alianza Perú no pudo presentar en su partido de ayer un cuadro completo. Al principio el juego sólo empezó con siete jugadores y en la segunda tanda con ocho. La mayoría de los jugadores regulares del cuadro se encuentran enfermos a consecuencia de las lesiones recibidas en los encuentros pasados.

Viene a N. Y. el ministro de Hacienda de Méjico

MEJICO, D. F., diciembre 29 (UP).—El ministro de Hacienda, Eduardo Suárez y su esposa salieron inesperadamente ayer por aeroplaneo a los Estados Unidos, vía Brownsville, Texas.

El viaje se tiene entendido que está relacionado con negociaciones para el pago de la deuda en Nueva York.

No cabe duda, sin embargo, que Suárez aprovechará la oportunidad para conferenciar privadamente con los funcionarios en Washington con respecto a la plata. Otros asuntos del Tesoro, tales como la vigilancia respecto a embarques de armas de los Estados Unidos a México y el contrabando de inmigrantes y alcohol de México a los Estados Unidos, espérase que serán discutidos.

Los observadores hacen destacar el hecho de que el viaje del ministro Suárez es probablemente de importancia mayor que la ordinaria dado que el embajador Joseph Daniels se halla en Washington actualmente.

El viaje hace recordar las recientes declaraciones de éste en el sentido de que México, aunque con las mejores intenciones para cumplir con sus obligaciones, encuentran por el momento imposibilitado para llegar a un acuerdo debido a la difícil situación financiera. El presupuesto de 1936, enviado al congreso el viernes por el presidente Lázaro Cárdenas, no contiene ninguna partida para la reanudación de los pagos sobre la deuda extranjera. El presupuesto, cuya partida de gastos es de 281,000,000 pesos, espérase que será aprobado mañana lunes, antes de terminar el actual período de sesiones que empezó el primero de septiembre.

El viaje del secretario de Hacienda será también a modo de tardía luna de miel para él y su esposa, cuyo nombre de soltera era Luz María Dávila. Ellos se casaron el 5 de diciembre pero sus labores han mantenido al ministro de Hacienda en la capital.

Embarca en Guayaquil el nuevo ministro de Ecuador en Méjico

GUAYAQUIL, Ecuador, diciembre 29 (AP).—El general Alcides Pesantes, nuevo ministro del Ecuador en Méjico, embarcó ayer en el vapor "Santa Rita" a ocupar su puesto.

De Lima llegó en el mismo vapor M. Jules Gabriel, agregado comercial de la legación de Francia en Quito.

Embarcó también para Nueva York Lawrence Wilkinson, representante de la Midland Marine Trust Company, después de terminar con el gobierno del Ecuador la liquidación de los bonos del empréstito sueco.

Bolivia rechaza protocolo de seguridad

ASUNCION, Paraguay, diciembre 29 (UP).—Bolivia rechazó las proposiciones formuladas en Asunción durante la visita de los delegados neutrales la semana pasada, según se ha sabido autorizadamente aquí.

Se tiene entendido que la delegación boliviana se opone a la firma de un protocolo de seguridad pero conviene en mantener las actuales posiciones en el Chaco y pagar la suma de 3,000,000 de pesos argentinos al Paraguay por el mantenimiento de los prisioneros.

Canal 6-1200

Este teléfono le comunicará con nuestros empleados del Departamento de Anuncios y su mensaje publicado en la Sección de Clasificados de LA PRENSA se extenderá al gran número de lectores de este diario, aquí y en el extranjero.

Los Phila. Germans derrotan por 2-1 al Hispano en un brillante partido

Numeroso público, desafiando las inclemencias del tiempo, presenció un buen partido.—Paco Fernández fué el héroe de la jornada.—Se impuso la superioridad física de los alemanes, quienes jugaron muy limpio

Entre un frío positivamente antártico se llevó a cabo ayer en Hawthorne Field el encuentro Hispano-Phila. Germans por el campeonato de la American Soccer League. Esto, y la considerable desproporción física (los teutones son casi todos ejemplares de seis pies de estatura para arriba), más bien que la superioridad técnica, fueron los factores que decidieron el triunfo a favor de los de Filadelfia por dos goles contra uno.

El héroe del partido fué Paco Fernández, pequeño medio izquierda que se sobrepuso ayer a la inclemencia del tiempo y los pechazos alemanes, jugando con tesón y movilidad que provocaron la admiración hasta de sus contrarios.

El Hispano alineó a Duncan, Burrow, Trabancos, Paco Fernández, Bonilla, Swan, Scriba, Michael, Deal, Rudy y Salcedo.

En el primer tiempo empezó imponiéndose el equipo forastero, logrando hacer tres saques de esquina consecutivos, que gracias a la seguridad en el despeje de Trancas y Burrows no tuvieron consecuencias. El frío tan intenso parece hacer algo de mella en el gran centro medio Bonilla, quien falló pelotas fáciles, pero en su segunda reacción y jugó con su reconocida pericia. A los quince minutos del primer tiempo empezó el Hispano haciendo una buena presión sobre la portería contraria, y es cuando se puede notar la poca fortuna que tienen los rojos en el remate. Deal en una arrancada personal se encuentra frente a frente con el portero contrario, y en lugar de lanzar la pelota suave y esquinada para asegurar al tanto, lanzó un fuerte cañonazo, haciendo la pelota carambola con el guardameta y el larguero. El "corner" resultado de tal jugada fué fuera. Salcedo lanzó otro saque de esquina, que Michael remató en forma admirable, y en forma idéntica el portero alemán paró. Los tres fueron aplaudidos.

El goal de los rojos, que fué en el primer tiempo, lo hizo Rudy, en un remate esquinado, por bajo.

El goal de los rojos, que fué en el primer tiempo, lo hizo Rudy, en un remate esquinado, por bajo.

El goal de los rojos, que fué en el primer tiempo, lo hizo Rudy, en un remate esquinado, por bajo.

El goal de los rojos, que fué en el primer tiempo, lo hizo Rudy, en un remate esquinado, por bajo.

El goal de los rojos, que fué en el primer tiempo, lo hizo Rudy, en un remate esquinado, por bajo.

El goal de los rojos, que fué en el primer tiempo, lo hizo Rudy, en un remate esquinado, por bajo.

El goal de los rojos, que fué en el primer tiempo, lo hizo Rudy, en un remate esquinado, por bajo.

El goal de los rojos, que fué en el primer tiempo, lo hizo Rudy, en un remate esquinado, por bajo.

El goal de los rojos, que fué en el primer tiempo, lo hizo Rudy, en un remate esquinado, por bajo.

El goal de los rojos, que fué en el primer tiempo, lo hizo Rudy, en un remate esquinado, por bajo.

El goal de los rojos, que fué en el primer tiempo, lo hizo Rudy, en un remate esquinado, por bajo.

El goal de los rojos, que fué en el primer tiempo, lo hizo Rudy, en un remate esquinado, por bajo.

El goal de los rojos, que fué en el primer tiempo, lo hizo Rudy, en un remate esquinado, por bajo.

El goal de los rojos, que fué en el primer tiempo, lo hizo Rudy, en un remate esquinado, por bajo.

El goal de los rojos, que fué en el primer tiempo, lo hizo Rudy, en un remate esquinado, por bajo.

El goal de los rojos, que fué en el primer tiempo, lo hizo Rudy, en un remate esquinado, por bajo.

El goal de los rojos, que fué en el primer tiempo, lo hizo Rudy, en un remate esquinado, por bajo.

El goal de los rojos, que fué en el primer tiempo, lo hizo Rudy, en un remate esquinado, por bajo.

El goal de los rojos, que fué en el primer tiempo, lo hizo Rudy, en un remate esquinado, por bajo.

El goal de los rojos, que fué en el primer tiempo, lo hizo Rudy, en un remate esquinado, por bajo.

El goal de los rojos, que fué en el primer tiempo, lo hizo Rudy, en un remate esquinado, por bajo.

El goal de los rojos, que fué en el primer tiempo, lo hizo Rudy, en un remate esquinado, por bajo.

